

HUGHES, HUGH (1693 - 1776; 'Huw ap Huw' or 'Y Bardd Coch o Fôn'), gentleman and poet

Name: Hugh Hughes
Pseudonym: Huw ap Huw, Y Bardd Coch O Fôn
Date of birth: 1693
Date of death: 1776
Spouse: Ann Hughes (née Jones)
Parent: Margaret ferch David ap William Parry
Parent: Hugh Hughes
Gender: Male
Occupation: gentleman and poet
Area of activity: Land Ownership; Poetry; Royalty and Society
Author: Rhiannon Francis Roberts

Of Llwydiarth Esgob in the parish of Llandyfrydog, Anglesey, a corresponding member of the Cymmrodorion Society and a friend of the *Morris*s. According to *J. E. Griffith* he was the son of Hugh Hughes and Margaret, daughter of David ap William Parry of Beaumaris, tanner, born 1 August 1693. About 1719 he married Ann, daughter of Edward Jones of Rhydyrarian, and they had several children; she died early in 1759. Some years before the end of his life he moved from Llwydiarth Esgob to Mynydd y Gof Du, Holyhead; he died at Holyhead 6 May 1776 and was buried there. His will is extant.

Some autograph poems by Hugh Hughes are to be found in *Wynnstey MS 8*. A collection of his work (including his 'Cywydd Annerch' to *Goronwy Owen* and the latter's celebrated reply) was published along with the poems of *Goronwy Owen* and *Lewis Morris* in *Diddanwch teuluaidd*, *Hugh Jones* of Llangwm, 1763, and some religious verse by him, mainly in the free metres, appeared in *Diddanwch, iw Feddiannydd* (Dublin, 1773). Another *cywydd* may be found in *Dewisol Ganiadau yr Oes Hon*, 1759, and a *carol plygain* in *Blodeu-gerdd Cymry*, 1759. He also translated two, possibly three, books into Welsh. These are *Deial Ahaz, wedi ei Hysprydoli* (Caerfyrddin, 1773), a translation of a work by David Tucker, and *Rheolau Bywyd Dynol* (Dublin, 1774), a translation of Robert Dodsley, *The Oeconomy of Human Life*; '*Deddfau Moesoldeb Naturiol. Wedi ei gyfieithu gan Hugh ab Hugh*,' 1773, is listed in *Rowlands, Cambrian Bibliography*, but of this no copy appears to have survived. Letters to and from Hugh Hughes have been printed in *Add. M.L.* (index).

Author

Rhiannon Francis Roberts, (1923 - 1990)

Sources

J. E. Griffith, *Pedigrees of Anglesey and Carnarvonshire Families* (1914), 101

J. H. Davies (ed.), *The Letters of Lewis, Richard, William, and John Morris, of Anglesey, (Morrisiaid MĀ´n) 1728-1765 (1907â€“9), vol. I, vol. II* (indexed by Hugh Owen)

The National Library of Wales Journal, ii, 32

Handlist of Manuscripts in the National Library of Wales

Catalogue of Additions to the Manuscripts in the British Museum in the years 1841â€“1845 (London 1850)

Bangor Manuscript at University College North Wales Library, Bangor 5944

Further Reading

Wikipedia Article: [Hugh Hughes](#)

Works

David Tucker, Peter Williams (ed.), Hugh Hughes (trnsl.), *Deial Ahaz, wedi ei hysprydoli* (Caerfyrddin 1773)

Additional Links

VIAF: 44166158

Wikidata: Q13129169

Published date: 1959

Article Copyright: <http://rightsstatements.org/page/InC/1.0/>



Roberts, R. F., (1959). HUGHES, HUGH (1693 - 1776; 'Huw ap Huw' or 'Y Bardd Coch o Fôn'), gentleman and poet. *Dictionary of Welsh Biography*. Retrieved 11 Nov 2024, from <https://biography.wales/article/s-HUGH-HUG-1693>

Copy to Clipboard

[Privacy & Cookies](#)
[Copyright](#)
[The Project](#)
[Help](#)
[Contact](#)



LLYFRGEL
THE NATION



Nodi'r gan
Llywodraeth Cymru
Supported by
Welsh Government